

# 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 도출 연구

## A Study on the Introducing Priority of Elderly-friendly Community Facilities in Traditional Market

이 상 준\*      정 광 수\*\*      이 정 수\*\*\*  
Lee, Sang-Jun    Jeong, Kwang-Su    Lee, Jeong-Soo

### Abstract

The purposes of this study are to deduct appropriate elderly-friendly community facilities in traditional market. For these purposes, I reviewed on the policies of elderly-friendly in traditional market in Korea and Japan, and made questionnaire on the introducing priority of elderly-friendly community facilities in traditional market. The results are as follows. : First, the making of safe and convenient elderly-friendly traditional market needs to the aged for an their society. Second, the concept and types of elderly-friendly community facility are deducted for making the elderly-friendly traditional market and 32 elderly-friendly community facilities are extracted. Third, the health-welfare facilities, public administration, culture-welfare, education and transportation facilities are recommended as high priority elderly-friendly community facilities in traditional market.

키워드 : 전통시장, 고령친화형 전통시장, 커뮤니티시설, 우선순위  
Keywords : Traditional Market, Elderly-Friendly Traditional Market, Community Facility, Priority

## 1. 서 론

### 1.1 연구배경 및 목적

전통시장은 지역과 밀접한 관계를 맺고 있다. 대부분 지역 중심에 입지하며, 지역 주민이 상인이자 소비자이고 이용객이 되는 구조이다. 이로 인해 전통시장은 지역 내 인구 특성에 밀접한 영향을 받고 있으며, 특히 규모가 작고 전통시장이 지역 내 상업활동에서 큰 비중을 차지하고 있는 농촌지역에서는 그 영향이 더욱 크다.

현재 농촌지역은 고령화현상으로 인해 어려움을 겪고 있는 실정이다. 2016년 통계청 자료에 따르면 전국 평균 고령화율이 13.3%(전체 51.6백만명 중 고령자 6.8백만명)인 반면, 서울, 부산 등 대도시은 11.6%, 이들을 제외한 농촌지역(중소도시 포함)은 15.9%로 농촌지역의 고령화수준이 도시에 비해 높은 것으로 나타나고 있다. 농촌지역이 고령화 또는 초고령화사회로 급속하게 진행하면서, 전통시장도 고령화로 인한 영향을 받고 있다. 즉, 농촌지역은 근거리에 대형할인점 등 상업시설이 없고, 고령자의 경우 보행 및 대중

교통 중심의 통행패턴으로 이동에 제약이 있어, 비교적 근 거리에 위치한 전통시장에 대한 고령자의 이용성도 확대될 가능성이 높아지고 있다.

실제적으로 농촌지역의 전통시장은 지역인구 규모의 축소 및 유동인구 감소 등으로 인해 전통시장 쇠퇴현상<sup>1)</sup>이 지속적으로 발생하고 있다. 그 결과 2000년대 이후 전통시장 활성화를 위한 다양한 노력이 추진되어, 낙후시설 및 경영시스템 개선, 문화적 콘텐츠 개선, 젊은 계층 유입 등을 통해 전통시장의 현대화, 문화적 특성화, 이용계층의 다양화 등 긍정적인 효과를 얻고 있다. 그러나 농촌지역 전통시장에서는 상업시설 위주의 사업 추진, 상대적 소수자인 젊은 계층 활용, 상업이외의 찾아와야 할 필연적 목적이나 이유 부족 등 한계가 있다.

전통시장은 지역 인구특성과 밀접한 관계가 있음에 따라, 고령화수준이 높은 농촌지역 전통시장 활성화를 위해서는 고령자와 상생할 수 있는 전통시장 조성이 필요하다. 이러한 전통시장을 고령친화형 전통시장이라고 할 수 있다.

이러한 배경으로부터, 본 연구는 전통시장에 대한 고령이용성 증대 및 커뮤니티 회복을 도모할 수 있도록 하는, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 유형 및 시설 도입 우선순위 도출을 목적으로 하고 있다.

\* 충남연구원 책임연구원, 공학박사  
\*\* 충남대학교 건축공학과 박사과정  
(교신저자, E-mail : jks4466@hanmail.net)  
\*\*\* 충남대학교 건축학과 교수, 공학박사  
이 논문은 충남연구원 2016년 기본과제의 일환으로 작성한 것임

1) 류태창 외 2인, 도시 및 지역경제 활성화를 위한 상인고령화 해소 제도방안 연구, 한국유통학회 유통연구 14권 5호, 2009, p.208

### 1.2 연구의 방법 및 범위

본 연구는 고령화사회에 대응한 전통시장 활성화를 위해, 고령자의 전통시장 이용성 증대 및 이를 통한 전통시장 커뮤니티 활성화를 도모하기 위한, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 도입 방안을 모색하는 것을 목적으로 한다.

첫째, 고령친화형 전통시장의 개념과 조성 필요성을 제시한다. 국내외 고령화 수준, 전통시장 및 상점가의 고령화 대응방안에 대한 선행연구 및 사례조사 등을 통해, 고령친화형 전통시장의 개념과 조성 필요성을 제시한다.

둘째, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 개념과 유형을 정립한다. 선행연구 및 설문조사를 통해, 전통시장 내 도입가능한 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설을 도출한다.

셋째, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설에 대한 집단별 인식 차이와 도입 우선순위를 도출한다. 이를 위해 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설에 대한 AHP분석을 실시한다.

연구대상은 본 연구가 전통시장 활성화를 위한 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 유형과 범위를 모색한다는 점에서 커뮤니티 기능보다 “시설과 공간”에 한정한다. 연구의 범위는 향후 연구를 고려하여 충청남도 내 전통시장으로 설정하되, 전통시장 이용성이나 지리적·행정적 관계를 고려하여 설문조사 범위는 대전, 세종, 충남북으로 설정한다.

## 2. 고령친화형 전통시장

### 2.1 전통시장과 고령화

전통시장은 시장(市場) 중 1980년대 이전에 개설된 상설 시장 및 정기시장 중 재개발 및 근대화를 필요로 하는 시장을 통칭하는 용어(이상준, 2012)이다. 다양한 시설·공간, 이용하는 사람들 간의 교류를 통해, 상행위 뿐만 아니라, 소식

교환, 오락, 상담, 정치·행정, 종교적 기능, 사회적 행사, 생활, 문화활동 등 다양한 활동이 이루어지는 장소이다. 이를 통해 전통시장은 다양한 문화가치를 생산하는 활동이 이루어지는 커뮤니티 장소(이상옥, 1994)로 인식된다.

발생특성 상 전통시장은 지역 사람들이 많이 모이는 장소, 즉 지역 중심지 내 가로와 공터 등에 조성되어, 지역사람 및 이용자들의 연령 같은 인구특성에 영향을 받게 된다.

통계청(2016) 자료에 따르면, 우리나라는 전체 인구의 13.3%(충남 16.5%)가 65세 이상인 고령사회로 진입하고 있다. 이러한 고령화 현상은 전통시장이 입지한 지역 및 이용자의 고령화를 유발시켜 결국 전통시장 고령화를 발생시키고 있다. 실제 소상공인시장진흥공단(2016)<sup>2)</sup> 자료에 따르면, 충남 전통시장 점포주는 평균 57.1세이고, 60세 이상이 전체의 41.4%로 고령화가 진행되고 있음을 나타내고 있다.

Table 1. Ageing Rate Analysis of National and Chungnam

구분	total	0~14	15~64	65 over	Ageing Rate(%)
national	51,569,536	7,009,207	37,720,520	6,839,809	13.3%
chungnam	2,081,092	296,811	1,440,918	343,363	16.5%

source: Statistics Korea, Population Statistics Based on Resident Registration, 2016, <http://kosis.kr/statisticsList>

### 2.2 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설

지역사회의 고령자 비율이 높아지면서, 전통시장도 고령자들에게 보다 편안하고 편리한 장소가 되어야 한다. 즉 고령친화형 전통시장 조성이 필요하다. 고령친화형 전통시장은 고령자의 편리한 상업활동 뿐만 아니라, 사회·문화, 정주 등의 다양한 커뮤니티가 형성될 수 있도록 하는 장소를 의미한다. 이를 위해서는, 고령자의 다양한 활동을 담은 시설·공간 및 프로그램, 즉 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 도입이 선행되어야 한다.

Table 2. Community facilities Previous research

Division	Type	Details Element
Soon Jae Cho(1996)	▪ Distribution facilities, educational facilities, medical facilities, welfare facilities, rest, play facilities, agricultural facilities, production facilities, ohsujeong hwasiseol	▪ Grocery store, day care, community centers, etc 15 detail facilities
Song Mi-Ryung, Park Shi-Hyun(2001)	▪ Living facilities, production facilities	▪ Shop, mill, restaurant, health center, pharmacy, school, etc 50 detail facilities
Kwang-sun, Kim, Gyu-Cheon, Lee(2012)	▪ Public facilities, community facilities, health-related sports facilities, cultural recreation facilities, educational child care facilities, agricultural production facilities, marine-related facilities, and other income, facilities, and other public facilities	▪ Post office, town hall, per path, park, gym, literary centers, museums, kindergartens, etc 100 detail facilities
Byun Pil-Sung, Lim Sang Yun, Kim Myung Soo(2014)	▪ Cultural facilities, public sports facilities, welfare facilities, public healthcare facilities	▪ Literary hall, athletics stadium, per path, health centers, etc 15 detail facilities
Heo Hag-Young, Nam Sang-Cheon, Choi Sang-Un(2002)	▪ Public convenience facilities, village infrastructure, production infrastructure	▪ Town hall, welfare hall, co warehouses, gyeongjakro, street lighting, sewerage, etc 28 detail facilities

source: Soon Jae Cho(1996), A study on the Improvement of Common Facilities in the Rural Village, Hanyang University Ph. D. Dissertation, p.28.  
 Song Mi-Ryung, Park Shi-Hyun(2001), Efficient and Effective Utilization of Communal Facilities in Rural Areas, krei, Reports R428, pp.16.  
 Kwang-sun, Kim, Gyu-Cheon, Lee(2012), A Study on the Actual Coditons and Improving Utilizatoin of Idle Public Facilities in Rural Areas, krei, Reports R674, pp.9~15.  
 Byun Pil-Sung, Lim Sang Yun, Kim Myung Soo(2014), Policy Directions for the Supply of Public Facilities in Depopulated Areas of Korea, KRIHS Reports 2014-23, pp.41~43.  
 Heo Hag-Young, Nam Sang-Cheon, Choi Sang-Un(2002), The Survey and Analysis of Public Infrastructures in korea Rural Areas, rural planning, vol, 8, No, 1, p.107.

국내 연구자들이 제시하고 있는 커뮤니티시설(community facilities)은 공동시설, 공공기반시설, 공공시설 등 다양한 명칭으로 정의되고 있다. 이를 종합하면, 지역 커뮤니티 정체성과 지역성 유지를 위한 공동이용시설로, 1)공공이 주민의 공동이용을 목적으로, 2)주민 거주지 인근에 조성하는, 3)모든 형태의 시설(건축물 혹은 비건축물)로 정의할 수 있다. 따라서, 전통시장 커뮤니티시설(traditional markets community facilities)은 전통시장 인근의 커뮤니티 정체성과 지역성을 유지하기 위해 공공이 조성하는 공동이용시설로 정의하며, 1) 공공이 전통시장 이용자의 공동이용을 목적으로, 2) 전통시장 인근에 조성하는 3) 모든 형태의 시설(건축물 혹은 비건축물)로 정의할 수 있다.

이러한 측면에서, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설(Elderly-friendly traditional markets community facilities)은 전통시장 커뮤니티시설과 같이 공공이 전통시장 인근의 정체성과 지역성을 유지하기 위해 조성하는 공동이용시설 중 ‘고령자’가 쉽게 이용할 수 있는 시설로 정의할 수 있다. 더불어 본 연구는 전통시장 활성화 측면에서 접근하고 있기 때문에, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설을 1) 공공이 전통시장에 대한 고령자 이용확대 및 전통시장 활성화를 목적으로, 2) 전통시장 인근에 조성하는 3) 모든 형태의 시설(건축물 혹은 비건축물)로 제시한다.

국내 커뮤니티시설 관련 선행연구 고찰을 통해 본 연구의 분석 대상이 되는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 8개 유형과 141개 세부 요소를 도출하였다. 유형은 선행연구에서 제시하고 있는 유형 구분을 종합하여 제시하였으며, 세부 요소는 유형의 통합·조정에 따라 정리하였다.

Table 3. the concept and types of community facilities

Division	Contents	
community facilities	Public using facility for maintaining local community	
public administration	4	Community Center(Eup-Myon Office), City Hall/county office etc.
Medical-sanitation	14	health center, Health center and County hospital, health administration office, crematorium etc.
culture-welfare	20	Gunminhoegwan, Culture & Arts Center, art museum, senior citizen center etc.
Public Sports	11	Culture and Sports Center, community sport facilities, Indoor Gymnasium, Sports Park etc.
education	6	(small)library, reading room, research facility, school, Educational Community Facilities etc.
transportation	11	airport, railroad facilities, road, automobile and construction machinery check facilities etc.
commercial-tourist	22	Exhibition Shop, bank, mill, rice mill, bar, Experience Facility etc.
town infrastructure	53	common warehouse, village rest area, Co-nursery, common compost facilities etc.

- 2) 소상공인시장진흥공단, 충남지역 전통시장 점포주 연령분포, 2016, 내부자료
- 3) 이상준, 전통시장 활성화를 위한 유형별 커뮤니티시설 적용 방안 연구, 충남연구원 전략과제, 2015, p.18.제정의

## 2.3 고령친화형 전통시장 조성사례

### 1) 고령친화형 전통시장 육성 정책

고령화가 심각해지면서 현재 저출산·고령사회기본법 및 기본계획이 수립·운영 중이다. 이를 통해, 고령자 고용·소득 보장, 건강증진, 의료제공 등 다양한 지원을 도모하고 있다.

전통시장에서는 이와 연계하여 ‘전통시장및상점가육성을 위한특별법(2016)’에 고령자를 위한 1)문화·교육프로그램 운영 장소 설치, 2)편의시설 설치·확장 및 보수 등을 명시하고 실제 일부에서는 설치·운영하고 있다.

그러나 이들은 고령자 전문시설이라기 보다는 볼특정 다수가 이용할 수 있는 공동시설이며, 실질적인 고령자 이용 확대를 위한 연계 프로그램 마련이 미흡하다. 또한, 이들의 설치·운영에 대한 가이드라인 마련도 미흡하다.

### 2) 고령친화형 전통시장 조성사례

고령친화형 전통시장 조성은 빈점포를 활용한 전용거점 시설 조성방식(점적개발)과 일정 공간을 활용한 상업공간을 제공하는 방식(선적공간활용)으로 구분할 수 있다.

먼저, 빈점포 활용 전용거점시설 조성방식은, 대전 한민시장과 같이 많은 전통시장에서 고객지원센터 등을 조성하는 방식으로 추진한다.다음으로 일정공간을 활용한 상업공간을 조성하는 방식이다. 전남 장흥토요시장의 할머니노점과 같이 야외공간을 활용하여 고령자들이 상업활동을 전개할 수 있는 공간을 제공하는 형태로 추진된다. 더불어 이를 위한 할머니노점 교육 및 인증사업도 연계추진 하고 있다.

## 2.4 일본 고령친화형 상점가

### 1) 일본 고령화

1990년대 이미 일본 인구는 고령화사회로 진입하였으며, 2016년 기준으로는 고령화율은 27.0%(인구 12,693만명, 고령자 3,428만명)로 초고령화사회에 접어들었다. 이러한 급격한 고령화는 일본사회에 다양한 문제를 나타내게 되었다.

이러한 고령화문제에 대응하기 위해, 고령사회대책기본법(1995년 법률 제129호)에 근거한 고령사회대책대강(2012년 개정) 및 고령사회백서4) 등이 수립되었다. 이를 통해, 고령자 취업·소득, 건강·복지, 학습·사회참가, 생활환경, 조사연구에 대한 지원기준과 시책, 추진지침을 제시하고 있다.

Table 4. Ageing Rate Analysis of Japan

Division	Total	0~14	15~64	65 over	Ageing Rate(%)
1990	12,405	2,399	8,575	1,431	11.5%
2000	12,693	1,851	8,638	2,204	17.4%
2016	12,693	1,604	7,661	3,428	27.0%

source: 總務省統計局, 我が國の推計人口(大正9年~平成12年), 2016, <http://www.e-stat.go.jp>

- 4) 內閣府, 平成27年版高齢社會白書, 2016, <http://www8.cao.go.jp>

2) 고령친화형 상점가 육성 정책

일본 상점가에서는 지역상가활성화법(地域商店街活性化法, 2009)에 근거하여, 상점가를 지역사회 커뮤니티거점으로 활용하기 위해 1) 상가활동 지원, 2) 빈점포 활용, 3) 인제 확보, 4) 관계부처 및 지자체 연계를 도모하고 있다.

이러한 상위법에 근거하여, 관련부처 및 상점가별로 고령친화형 상점가 조성을 위한 규약과 기준을 마련하고 있다.

중소기업청(中小企業廳)은 고령자의 안전과 편리함을 확보하기 위한 시설 및 서비스, 점포진열 등에 대한 기준을 제시하고, 이와 연계하여 전국상점가진흥조합연합회(全國商店街振興組合連合會) 및 개별 상점가에서는 마을만들기사업과 연계한 상점가별 규약을 제시하고 있다.

Table 5. Elderly-friendly shopping mall support guideline in Japan

Division	Content	
Small and Medium Enterprise Agency Universal Design Guidelines	safety	<ul style="list-style-type: none"> <li>Store display reduction</li> <li>Widening footpaths</li> <li>Bicycles remove dangerous</li> </ul>
	service	<ul style="list-style-type: none"> <li>Express delivery services target the elderly</li> <li>Go-sales service target the elderly</li> </ul>
	Peace of mind	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bright lights, big letters</li> <li>Small product sales expansion</li> <li>Descriptions, suggested expanding Important</li> </ul>
tenjin-machi shopping street Landscape Design machizukuri	Elderly facility installation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exchange facilities installed make a connection with the Social Welfare Council</li> </ul>
	Ritual Ceremony link	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shopping malls operating make a connection with the Tenjin Ritual Ceremony</li> </ul>
	Other elderly support project	<ul style="list-style-type: none"> <li>the wires landfill within Arcade</li> <li>Disabled road maintenance</li> <li>Sales, flea markets</li> </ul>

source: J-NET21, 商店街施設のバリアフリー化と高齢者対策についてはどのようなものがありますか?, 2016, <http://j-net21.smrj.go.jp>  
 中小企業廳: 松江天神町商店街, 2016. [www.chusho.meti.go.jp](http://www.chusho.meti.go.jp)

3) 고령친화형 상점가 조성사례

일본 상점가는 국내 전통시장과는 다른 시설이지만, 고령화문제를 먼저 겪고 있고, 해결방안으로 고령자를 위한 국가정책 마련 및 상점가별 기준 마련, 고령친화형 커뮤니티 시설 도입 등 다각적인 노력을 도모하고 있다는 점에서, 본 연구에서 제시하는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 도입 가능성 및 적용 방안 등을 위해 참고할 필요가 있다.

고령친화형 상점가 조성은 빈점포 활용 전용거점 조성방식(점적·선적개발)과 상점가 전체의 통합개발 방식(면적개발), 고령친화시설 적용방식(점적개발)으로 제시할 수 있다.

첫째, 빈점포 활용 전용거점시설 조성은, 빈점포를 활용한 고령자 취업·소득, 건강·복지, 학습·사회참가, 생활환경 등에 대한 시설·공간 및 프로그램을 조성하는 사업이다. 홋카이도 오비전신도리상점가(帯廣電信通り商店街)<sup>5)</sup>의 커뮤니티 반찬가게(惣菜・ごはん屋でんしん), 니가타현 산조중앙상가(三條中央商店街)<sup>6)</sup> 고령자 전용 농산물 소규모 슈퍼

5) 全國商店街支援センター, 挑戦~商店街活性化モデル創出事業, 2016, <http://www.syoutengai-shien.com>

마켓(まごころ) 등 취업·창업유형이나, 시마네현 마쓰에텐진읍상점가(松江天神町商店街)의 보건의료복합커뮤니티시설(いっぶく亭), 야마구치 현 호후시 텐진초긴자상가(天神町銀座商店街)<sup>7)</sup>의 지역 포괄지원센터 같은 건강·복지유형, 시마네현 마쓰에텐진읍상점가(松江天神町商店街)는 빈점포를 활용하여 고령휴식공간(まめな館)과 고령공동주거시설(安心ハウス), 도쿄 스가 모 지조 도리상점가(巣鴨地藏通り商店街)는 고령자를 위한 휴식공간(영화관, 클럽, 미술관 등), 지역 문화창조관(中山道待夢), 야마구치 현 호후시 텐진초긴자상가(天神町銀座商店街)에서는 소규모 다기능 노인유료 공동홈(小規模多機能型居宅介護 有料老人ホーム), 홋카이도 오비히로시의 오비전신도리상점가(帯廣電信通り商店街)는 고령자를 위한 커뮤니티 숍(ミナミナ)과 같은 학습·사회참가 유형 및 생활환경유형 등과 관련된 다양한 고령친화형 커뮤니티시설이 상점가 내부에 조성되고 있다.

둘째, 통합개발방식은 상점가 전체의 면적개발을 통한 고령친화형 커뮤니티시설을 도입하는 방식이다. 카다와현 타카마치시 타카마치마루 상점가<sup>8)</sup>는 “医食住”를 활용한 고령친화형 상점가를 조성하고 있다. 1)의료(医)는 고령자의 안전을 고려하여, 빈점포(빌딩)에 입원시설이 없는 병원을 조성하고 고령자를 찾아가는 형태로 운영하고 있으며, 2)음식(食)과 관련하여 지산지소점포(丸龜町龜井戸水神市場)를 운영하고 있다. 3) 주거(住)와 관련하여, 병원이 입지한 빈점포(빌딩) 상층부(6층 이상)를 아파트로 조성하여, 고령자가 상점가 내부에 거주할 수 있도록 하고 있다. 이를 통해, 고령자가 상점가에 보다 쉽게 접근할 수 있고, 고령자 중심의 상점가 커뮤니티가 형성될 수 있도록 유도하고 있다.

셋째, 고령친화시설 적용방식은, 고령자의 안전하고 편리한 상점가 이용을 위해, 문턱제거, 전신주철거 등 배리어프리를 적용한 고령친화시설을 조성하는 사업이다. 교토시 가와라마치 그린 상점가(河原町グリーン商店街振興組合)<sup>9)</sup>는 전면유리 설치, 상점가 단차 해소 등을 추진하고 있으며, 시마네현 마쓰에텐진읍상점가(松江天神町商店街)<sup>10)</sup>는 전신주제거, 보도폭 확대 등을 추진하고 있다.



Figure 1. eliminate the sidewalk step (green shops Street)



Figure 2. Street maintenance (tenjin-machi shopping street)

6) 三條・燕、縣央の情報「縣央ドット・コム」, 三條中央商店街, 2016, <http://www.kenoh.com>  
 7) みずほ情報総研, 少子高齢化対策で付加価値をつける商店街, 2016, <http://www.mizuho-ir.co.jp>  
 8) 高松丸龜商店街, Kame3, 2016, [www.kame3.jp](http://www.kame3.jp)  
 9) グリーン商店街, green shops Street, <http://kyoto-green.com>, 2016  
 10) panasonic, 法人のお客様, <http://www2.panasonic.biz>, 2016

Table 6. elderly-friendly community facilities practices of Japanese shopping mall

Division		Dedicated base facility is development approach utilized vacant store					Integrated development approach
		denshindoori shopping street	syoutengai-shien shopping street	sugamojizou-dori shopping street	tenjin-machi shopping street	ginza shopping street	marugamemachi shopping street
							
		minamina(ミナミナ)	sincerity(まごころ)	Cultural Creation Museum	Exchange facilities	hestia Hanagai	Hospital in the mall
Employment, entrepreneurship	commercial-tourist	side dish-rice shop 'denshin', antenna shop, challenge shop, Minamina Square	Compact Store "sincerity", the front show window	Togenuki Jizo (grandma Harajuku)	display stand is height adjustment, Product groups for the elderly	Challenge shop	Kameido god of water market
	public administration	shopping street support company "Corporation denshin"	Express delivery services target the elderly		Sales, flea markets	Public service facilities	
health, welfare	Medical-sanitation			Automated External Defibrillator	Medical-Cultural exchange facilities (いっぶく亭)	hestia Hanagai (ヘスティア華城)	Medical facilities, nursing care facilities
					Home medical consultation, food delivery service		Clinic visits rounds
	culture-welfare	Piano Cafe	Theatre Cafe (キネマ・カンテツ座), Sincerity Salon(よれ亭)	Cultural Creation Museum(中山道待夢), Rest facilities(Bench)	Cultural exchange facilities(まめな館)	infant care Salon	Rooftop garden, restaurants, art galleries
				Buddhist temple (高岩寺) Ritual Ceremony	Tenjin Ritual Ceremony		Elderly gallery guide
social participation	Public Sports					Salt Arena Hofu	
	education	Employment Support Center, workshop (工房)				health physical exercise card	
life						Hofu Silver Human Resources Center (Public corporation)	
	transportation	Field survey, workshop (ワークショップ)	workshop (ワークショップ)	workshop (ワークショップ)	workshop(ワークショップ), Club activity information exchange	workshop (ワークショップ)	workshop (ワークショップ)
	town infrastructure	Eliminate the sidewalk step, Bus free ride		pedestrian precinct	Maintenance of street, Eliminate the sidewalk step	Eliminate the sidewalk step	Eliminate the sidewalk step
		electric wires underground		electric wires underground	Safe house, electric wires underground	electric wires underground	Elderly private apartment, electric wires underground

### 3. 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 도출

#### 3.1 조사 및 분석 개요

고령화 시대에 대응한 고령친화형 전통시장 조성을 위해서는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 정립이 필요하다. 본 연구에서는 전문가, 공무원, 상인, 소비자를 대상으로 한 2차에 걸친 델파이조사를 실시하였다. 1차 델파이조사는 커뮤니티시설에서 전통시장 커뮤니티시설을 도출하고 이들에 대한 집단별 연령별 차이와 우선순위를 도출하였다. 2차 델파이조사는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설을 도출하고 이들에 대한 집단별 차이와 우선순위를 도출하였다.

분석은 집단별 차이를 빈도분석을 통해 실시하여 결과를 도출하였으며, 내용타당성 비율(CVR)<sup>11)</sup>을 통해 검증하였다. 1단계 조사는 선행연구 및 일본사례를 통해 전통시장 커뮤니티시설을 도출하는 조사로, 2016년 3월 16일~24일까지 총

청권(충청남·북도, 대전광역시, 세종특별자치시)에 거주하는 전문가, 공무원, 상인, 주민 등을 대상으로 총 120부를 배포하여 108부(전문가 25명, 공무원 29명, 상인 27명, 주민 27명)를 회수(회수율 90.0%)하였다.

2단계 조사는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설을 도출하는 조사로, 2016년 3월 26일~30일까지 1단계 조사 참여자 108명을 대상으로 배포하여 100부(전문가 23명, 공무원 29명, 상인 22명, 주민 26명)를 회수(회수율 92.6%)하였다. 연령별

Table 7. General Information Survey

division	expert		public official		merchant		resident		
	frequency (unit)	ratio (%)							
gender	man	14	56.0	9	31.0	12	44.4	13	48.1
	woman	11	44.0	20	69.0	15	55.6	14	51.9
region	megalopolis	9	36.0	3	10.3	11	40.7	10	37.0
	city	9	36.0	13	44.8	6	22.2	7	25.9
	county	7	28.0	13	44.8	10	37.0	10	37.0
age	20 below	-	-	1	3.4	-	-	-	-
	20-30	3	12.0	2	6.9	-	-	6	22.2
	30-40	8	32.0	9	31.0	4	14.8	8	29.6
	40-50	8	32.0	9	31.0	7	25.9	5	18.5
	50-60	4	16.0	5	17.2	10	37.0	6	22.2
	60 over	2	8.0	3	10.3	6	22.2	2	7.4

11) 장정범, 델파이와 IPA분석을 통한 민간조사원의 업무범위 설정에 관한 연구, 용인대학교 박사학위 논문, 2014, p.63. 내용타당성 분석을 통해, 설문조사 결과가 본 연구의 방향성에 잘 부합되는 지를 단계별로 검증하여, 검증된 결과만 다음 단계에 활용한다.

Table 8. Intergroup analysis for the traditional market community facilities deduct

division		common	expert	public official	merchant	resident
Employment, entrepreneurship	commercial-tourist	shop(general store), restaurant	Exhibition Shop, bank, Neighborhood Retail Shop, beauty parlor, mill, co-workshop, Experience Facility, information center	Exhibition Shop, Rice Processing Complex, tourism farm, beauty parlor, mill, rice mill, bar, market, distribution facility, co-workshop, information center	bank, beauty parlor, barbershop, mill, rice mill, bar	Exhibition Shop, bank, Neighborhood Retail Shop, distribution facility, co-workshop
	public administration	post office	Community Center(Eup-Myon Office)	-	Community Center(Eup-Myon Office), Employment Information Center	Community Center(Eup-Myon Office), City Hall/county office
health, welfare	Medical-sanitation	health center branch, Health Care Center, health administration office, (small)public bath, Korean dry sauna	-	health center, Health center and County hospital, General Hospital	health center, Health center and County hospital, clinic · pharmacy, General Hospital	health center, Health center and County hospital, clinic · pharmacy, General Hospital
	culture-welfare	art museum, Residents rest facilities, playground, UrbanRural Exchange Center, senior citizen center, Rehabilitation Center for the Disabled	Gunminhoegwan, Culture & Arts Center, gallery, public theater, regional information center, Local Cultural Institutes, Children's center, welfare center, senior centers, youth center	Gunminhoegwan, Culture & Arts Center, museum, gallery, public theater, regional information center, Children's center, welfare center, senior centers, Village Hall	museum	Culture & Arts Center, museum, gallery, Tenants meetinghouse, regional information center, Children's center, welfare center, senior centers, Village Hall, Village Hall
social participation	Public Sports	-	Culture and Sports Center, community sport facilities, Tennis Court, Gateball Court	Culture and Sports Center, community sport facilities	Sports Park	Tennis Court
	education	(small)library, reading room, research facility, Educational Community Facilities	childcare facilities	childcare facilities	school, childcare facilities	-
life	transportation	parking lot	driving academy, bus station	-	bus station	bus station
	town infrastructure	village rest area, village garden	park, square, public open area, co-storeroom, common workshop, co-assembly, agricultural chemicals store, Broadcasting and communications facilities, streetlamp	common warehouse, park, green belt, observatory, co-storeroom, streetlamp, waterworks, sewer	streetlamp	-

로 살펴보면, 전문가는 40대 이상이 56.0%이며, 공무원은 58.6%, 상인은 85.2%, 주민은 48.1%로 나타난다.

### 3.2 전통시장 커뮤니티시설 분석

전통시장 커뮤니티시설 도출 연구는, 선행연구 등을 통해 도출된 141개 커뮤니티시설 중 집단별 평균값과 내용타당도 비율(CVR)을 고려하여 분석하였다. 4집단 모두 도입가능하다고 인식하고 있는 시설은 우체국, 보건지소, 미술관 등 21개이다. 유형별로 살펴보면, 문화·복지시설 유형이 가장 많은 것으로 분석된다.

전문가(평균 63점 이상, CVR 0.37 이상)는 주민자치센터, 구민회관 등 35개 시설이 더 포함되었으며, 공무원(평균 73점 이상, CVR 0.37 이상)은 공공·행정시설 유형과 교통시설 유형은 제외하고 보건소, 보건의료원 등 35개 시설이 더 포함되었다. 상인(평균 68점 이상, CVR 0.37 이상)은 주민자치센터, 보건소 등 18개 시설이 더 포함되었으며, 주민(평균 68점 이상, CVR 0.37 이상)은 주민자치센터, 보건소 등 23개 시설이 더 포함되는 것으로 분석된다.

분석결과, 전통시장 커뮤니티시설에 대한 집단별 요구도에 차이가 있음을 알 수 있다. 전문가와 공무원은 전시·판매장, 체험시설, 구민회관 등 커뮤니티시설의 특성에 부합되는 시설이나 실제 적용성이 있는 시설의 필요성을 많이 제기하였으며, 상인과 주민은 이용자의 측면에서 실제 요구되는 시설 중으로 도입가능성을 제시하고 있다.

### 3.3 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 분석

고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 도출 연구는, 1단계 연구를 통해 도출된 전통시장 커뮤니티시설 중 집단별 평균값과 내용타당도 비율(CVR)을 고려하여 분석하였다. 4집단 모두 도입가능하다고 인식하는 시설은 보건지소, 경로당(노인정), 주민교육시설 등 6개 시설이다. 3집단 이상이 도입가능하다고 인식하는 시설은 공통 유형을 제외하고 주민자치센터(읍면사무소), 우체국 등 11개 시설이며, 2집단 이상이 도입가능하다고 인식하는 시설은 병의원·약국, 전시관 등 15개 시설이 포함되는 것으로 분석된다.

집단별로는 전문가(평균 58점 이상, CVR 0.42 이상)는 썬질방, 도농교류공간 등 5개 시설이 더 포함되었으며, 공무원(평균 73점 이상, CVR 0.37 이상)은 미술관, 박물관, 숲집 등 7개 시설이 더 포함되었다. 상인(평균 55점 이상, CVR 0.42 이상)은 추가 포함시설이 없으며, 주민(평균 65점 이상, CVR 0.37 이상)은 건강관리실, 종합의료시설, 어린이놀이터 등 3개 시설이 더 포함되는 것으로 분석된다.

분석결과, 의료·위생시설 유형, 문화·복지시설 유형, 상업·관광시설 유형이 다른 유형에 비해 집단별 요구도가 많은 것을 알 수 있다. 이는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설을 고령자의 편리한 상업활동 지원, 건강하고 안전한 삶을 지원하는 시설로 인식하고 있기 때문으로 분석된다. 이에 대하여 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 도입 시 고려할 필요가 있다.

Table 9. Intergroup analysis for elderly-friendly traditional market community facilities deduct

division	common	3 group agreement	2 group agreement	expert	public official	merchant	resident
Employment, entrepreneurship	commercial-tourist	shop(general store), restaurant	-	Exhibition Shop, bank, Neighborhood Retail Shop, co-workshop, information center	beauty parlor	bar, distribution facility	-
	public administration	-	Community Center(Eup-Myon Office), post office	-	-	-	-
health, welfare	Medical-sanitation	health center branch	health center, Health center and County hospital, Health Care Center, (small)public bath	clinic · pharmacy	Korean dry sauna	-	health administration office, General Hospital
	culture-welfare	senior citizen center	Residents rest facilities, welfare center, senior centers	gallery, regional information center, Village Hall	UrbanRural Exchange Center	art museum, museum, public theater, Rehabilitation Center for the Disabled	-
social participation	Public Sports	-	-	community sport facilities, Gateball Court	Culture and Sports Center	-	-
	education	Educational Community Facilities	-	(small)library	-	-	-
life	transportation	-	parking lot, bus station	-	-	-	-
	town infrastructure	village rest area	-	village garden, park, streetlamp	common workshop	common warehouse	-

3.4 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 종합

본 연구에서는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설을 2집단 이상이 동의한 32개 시설이 정의하였다. 유형별로 다양한 시설이 포함되었으며, 특히 의료·위생시설, 문화·복지시설, 상업·관광시설 등이 많이 포함됨을 알 수 있다.

Table 10. elderly-friendly traditional market community facilities

division	content		
Total	32 unit		
Employment, entrepreneurship	commercial-tourist	7	shop(general store), restaurant, Exhibition Shop, bank, Neighborhood Retail Shop, co-workshop, information center
	public administration	2	Community Center(Eup-Myon Office), post office
health, welfare	Medical-sanitation	6	health center branch, health center, Health center and County hospital, Health Care Center, (small)public bath, clinic · pharmacy
	culture-welfare	7	senior citizen center, Residents rest facilities, welfare center, senior centers, gallery, regional information center, Village Hall
social participation	Public Sports	2	community sport facilities, Gateball Court
	education	2	Educational Community Facilities, (small)library
life	transportation	2	parking lot, bus station
	town infrastructure	4	village rest area, village garden, park, streetlamp

4. 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설 도입 우선순위

4.1 조사 및 분석 개요

고령친화형 전통시장 커뮤니티시설에 대한 도입 우선순위 분석을 위해 전문가, 공무원, 상인, 소비자를 대상으로 한 도입우선순위 분석(AHP분석)을 실시하였다. 조사는 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설로 정의된 32개 시설에 대하여 평가분야, 평가요소, 세부항목별로 도입의 필요성(우선순위)이 상대적으로 높은 것을 평가하는 방식(쌍대비교평가)으로 실시하였다. 분석은 2016년 4월 20일~27일까지 80명을 대상으로 배포하여 52부(전문가 12명, 공무원 15명, 상인 14

명, 주민 11명)를 회수(회수율 65.0%)하였다.

4.2 집단별 차이 및 우선순위 분석 결과

고령친화형 전통시장 커뮤니티시설에 대한 집단별 중요도 인식 차이 및 우선순위 분석 결과, 아래 표와 같이 집단별로 다양한 차이를 보이는 것을 알 수 있다.

먼저, 전문가 집단은 분야별로는 사회참여 분야(0.2794)의 사업에 대한 우선순위가 높으며, 평가요소에서는 교통시설(0.6924), 세부항목에서는 생활체육시설, 주차장, 우체국, (작은)도서관 등의 우선순위가 높게 나타나고 있다. 즉 전문가는 고령자의 전통시장 내 이용성 증대를 위해서는 사회참여를 위한 교육이나 체육시설과 관련된 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 도입 필요성이 높다고 인식하고 있는 것으로 분석된다.

둘째, 공무원 집단은 분야별로는 건강복지 분야(0.2646)의 사업에 대한 우선순위가 높으며, 평가요소에서는 교육시설(0.6505), 세부항목에서는 우체국, 주민교육시설, (작은)도서관 등의 우선순위가 높게 나타나고 있다. 즉 공무원은 고령자의 전통시장 내 이용성 증대를 위해서는 고령자의 건강이나 복지와 관련된 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 도입 필요성이 높다고 인식하고 있는 것으로 분석된다.

셋째, 상인 집단은 분야별로는 건강복지 분야(0.2907)의 사업에 대한 우선순위가 높으며, 평가요소에서는 공공행정시설(0.6520), 세부항목에서는 주민자치센터, 버스정류장, 주민교육시설 등의 우선순위가 높게 나타나고 있다. 즉 상인은 고령자의 전통시장 내 이용성 증대를 위해서는 고령자의 건강이나 복지와 관련되었거나 많은 수요를 정기적으로 창출할 수 있는 행정기관의 전통시장 내 입지가 필요하다고 인식하고 있는 것으로 분석된다.

넷째, 주민 집단은 분야별로는 건강복지 분야(0.3104)의

Table 11. priority of elderly-friendly community facilities in traditional market

class1(evaluation field) weight(A)					class2(evaluation factor) weight(B)					class3(subsection) weight(C)					comprehensive weight(A×B×C)							
division	expert	public official	merchant	resident	division	expert	public official	merchant	resident	division	expert	public official	merchant	resident	importance	ranking	importance	ranking	importance	ranking		
Employment entrepreneurship	0.223	0.256	0.256	0.266	commercial-tourist	0.461	0.491	0.348	0.508	Exhibition Shop	0.018	0.147	0.119	0.134	0.018	19	0.019	23	0.011	31	0.018	26
										bank	0.016	0.117	0.167	0.151	0.016	25	0.015	32	0.015	26	0.020	20
										Neighborhood Retail Shop	0.015	0.163	0.108	0.165	0.015	28	0.020	20	0.010	32	0.022	17
										shop(general store)	0.016	0.157	0.140	0.139	0.016	23	0.020	22	0.013	30	0.019	24
										restaurant	0.016	0.144	0.147	0.123	0.016	22	0.018	25	0.013	29	0.017	28
										co-workshop	0.010	0.136	0.159	0.152	0.010	32	0.017	28	0.014	28	0.021	19
					information center	0.012	0.136	0.160	0.136	0.012	31	0.017	27	0.014	27	0.018	25					
					public administration	0.539	0.509	0.652	0.492	Community Center	0.050	0.386	0.652	0.463	0.050	7	0.050	5	0.109	1	0.061	3
										post office	0.070	0.614	0.348	0.537	0.070	3	0.080	1	0.058	4	0.070	2
					health welfare	0.252	0.265	0.291	0.310	Medical-sanitation	0.460	0.421	0.517	0.334	health center	0.022	0.161	0.145	0.160	0.022	15	0.018
Health center and County hospital	0.022	0.144	0.157	0.190											0.022	12	0.016	31	0.024	17	0.020	21
health center branch	0.023	0.197	0.160	0.153											0.023	11	0.022	17	0.024	16	0.016	31
Health Care Center	0.016	0.165	0.183	0.185											0.016	24	0.018	24	0.027	11	0.019	22
clinic · pharmacy	0.017	0.187	0.182	0.153											0.017	20	0.021	19	0.027	13	0.016	32
(small)public bath	0.016	0.147	0.173	0.160											0.016	21	0.016	29	0.026	15	0.017	30
culture-welfare	0.540	0.579	0.483	0.666						gallery	0.021	0.130	0.148	0.124	0.021	16	0.020	21	0.021	21	0.026	14
										regional information center	0.022	0.142	0.145	0.152	0.022	13	0.022	18	0.020	22	0.031	11
										Residents rest facilities	0.026	0.106	0.143	0.135	0.026	9	0.016	30	0.020	23	0.028	13
										senior citizen center	0.020	0.163	0.148	0.170	0.020	17	0.025	14	0.021	20	0.035	8
										welfare center	0.020	0.151	0.139	0.142	0.020	18	0.023	15	0.019	24	0.029	12
										senior centers	0.015	0.150	0.118	0.121	0.015	26	0.023	16	0.017	25	0.025	15
										Village Hall	0.013	0.163	0.150	0.159	0.013	30	0.025	13	0.021	19	0.033	10
										community sport facilities	0.113	0.493	0.510	0.727	0.113	1	0.042	8	0.052	5	0.092	1
social participation	0.279	0.243	0.198	0.236	Public Sports	0.620	0.349	0.509	0.537	Gateball Court	0.060	0.507	0.490	0.273	0.060	5	0.043	6	0.049	7	0.035	9
					education	0.380	0.651	0.491	0.463	(small)library	0.067	0.497	0.282	0.487	0.067	4	0.079	3	0.027	12	0.053	6
life	0.246	0.236	0.255	0.188	transportation	0.692	0.438	0.490	0.560	parking lot	0.110	0.412	0.403	0.462	0.110	2	0.043	7	0.050	6	0.049	7
										bus station	0.060	0.588	0.597	0.538	0.060	6	0.061	4	0.074	2	0.057	4
					town infrastructure	0.308	0.562	0.510	0.440	village rest area	0.025	0.225	0.252	0.212	0.025	10	0.030	12	0.033	9	0.018	27
										village garden	0.022	0.273	0.325	0.289	0.022	14	0.036	9	0.042	8	0.024	16
										park	0.015	0.229	0.222	0.231	0.015	27	0.030	11	0.029	10	0.019	23
										streetlamp	0.014	0.273	0.200	0.268	0.014	29	0.036	9	0.026	14	0.022	18

사업에 대한 우선순위가 높으며, 평가요소에서는 문화·복지시설(0.6664), 세부항목에서는 생활체육시설, 우체국, 주민자치센터 등의 우선순위가 높게 나타나고 있다. 즉 주민은 고령자의 이용성 증대를 위해서는 고령자의 건강이나 복지, 문화증진과 관련된 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 도입 필요성이 높다고 인식하고 있는 것으로 분석된다.

4집단의 조사결과를 종합하며, 건강복지 분야 시설의 도입 우선순위가 가장 높은 것을 알 수 있다. 이를 세부항목별로 살펴보면, 4집단 모두 다양한 시설을 요구하고 있지만, 공공행정시설, 체육시설, 교육시설, 교통시설 등에 대한 우선순위가 높은 것을 알 수 있다.

### 5. 결론

본 연구는 고령화시대에 대응한 전통시장 내 고령이용성 및 편의성 증진을 위한 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 유형과 도입 우선순위를 도출하는 것을 목적으로 한다.

첫째, 고령화시대 전통시장 활성화를 위해서는 지역사회와 연계한 고령친화형 전통시장으로의 전환이 필요함을 제시하였다. 일본 상점가는 고령자와 상생하는 고령친화형 상점가를 추진하여, 고령화로 인해 축소되고 있는 상점가 경제활동수준, 경제활동인구, 거주인구를 다시 확대시키고 있다. 따라서 고령화가 심각해지고 있는 우리나라에서도 고령자와 상생하는 고령친화형 전통시장 조성이 필요하다.

둘째, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 개념과 유형을 정립하였다. 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설은 공공이 전통시장 인근의 정체성과 지역성을 유지하기 위해 조성하는 공동이용시설 중 ‘고령자’가 쉽게 이용할 수 있는 시설로, 4개 분야 8개 시설 유형에 총 32개 시설이 포함되는 것으로 분석되었다.

셋째, 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설에 대한 도입 우선순위를 정립하였다. 집단별로 차이가 있지만, 분야에서는 건강·복지 분야, 시설 유형과 세부시설에서는 공공행정시설, 문화·복지시설, 교육시설, 교통시설에 속하는 시설의 도입 우선순위가 높게 나타났다. 이는 건강과 이동의 불편함 등을 지닌 고령자의 특성을 고려한 결과로 분석된다.

고령화 사회를 맞이하여, 지역사회와 밀접한 관계를 맺고 있는 전통시장은 고령화되고 있는 지역인구 특성을 고려해야 한다. 이러한 측면에서 본 연구는 고령친화형 전통시장 조성의 필요성과 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 개념과 유형, 도입 우선순위를 제시하였는데 의의가 있다. 다만 고령친화형 전통시장 커뮤니티시설의 적용형태 및 방법, 정책 및 제도 개선방안 등에 대한 연구가 부족하다는 점에 대해서는 향후 연구를 통해 보완할 필요가 있다.

### REFERENCES

1. Ryu Tae-Chang, Sung Chang-Soo, Byun Chung-gyu, (2009),

- A Study on the Policy for Solution an Aging in Open Market Merchant reinvigorate regional and urban economy, Korea Distribution Association, 14(5), p.208
2. Byun Pil-Sung, Lim Sang Yun, Kim Myung Soo(2014), Policy Directions for the Supply of Public Facilities in Depopulated Areas of Korea, KRIHS Reports 2014-23, pp.41~43.
  3. Heo Hag-Young, Nam Sang-Chea, Choi Sang-Un(2002), The Survey and Analysis of Public Infrastructures in korea Rural Areas, rural planning, vol, 8, No, 1, p.107.
  4. Jang, Jeong-Beom(2014), (A)study on establishing working scope for private investigator based on analysis of Delphi and IPA, Yong-in University Ph. D. Dissertation, p.63.
  5. J-NET21(2016), 商店街施設のバリアフリー化と高齢者対策についてはどのようなものがありますか?, <http://j-net21.smrj.go.jp>
  6. Kwang-sun, Kim, Gyu-Cheon, Lee(2012), A Study on the Actual Coditons and Improving Utilizaton of Idle Public Facilities in Rural Areas, krei, Reports R674, pp.9~15.
  7. Lee, Sang-Jun(2015), A study of methods applied Type of community facility for traditional market activation, chungnam Institute subject of strategy, p.18.
  8. Small Enterprose and Market Service(2016), **충**Chungnam traditional market traders age, inside data
  9. Soon Jae Cho(1996), A study on the Improvement of Common Facilities in the Rural Village, Hanyang University Ph. D. Dissertation, p.28.
  10. Song Mi-Ryung, Park Shi-Hyun(2001), Efficient and Effective Utilization of Communal Facilities in Rural Areas, krei, Reports R428, pp.16.
  11. Statistics Korea(2016), Population Statistics Based on Resident Registration, <http://kosis.kr>
  12. 中小企業廳：松江天神町商店街, 2016 [www.chusho.meti.go.jp](http://www.chusho.meti.go.jp)
  13. 全國商店街支援センター(2016), 挑戦～商店街活性化モデル創出事業, <http://www.syoutengai-shien.com>
  14. 三條・燕、縣央の情報「縣央ドット・コム」(2016), 三條中央商店街, <http://www.kenoh.com>
  15. みずほ情報總研(2016), 少子高齢化対策で付加価値をつける商店街, <http://www.mizuho-ir.co.jp>
  16. 高松丸龜商店街(2016), Kame3, [www.kame3.jp](http://www.kame3.jp)
  17. グリーン商店街(2016), green shops Street <http://kyoto-green.com>
  18. 内閣府(2016), 平成27年版 高齢社會白書 <http://www8.cao.go.jp>
19. 總務省統計局, 我が國の推計人口 (大正9年~平成12年), 2016 <http://www.e-stat.go.jp>
- (Received:2016.05.19, Revised:2016.05.30, Accepted:2016.06.20)